

# مذكرة توجيهية حول تأسيس مجالس أصحاب المصلحة والحوكمة فيها

المتطلب 1.3

**Please note that this guidance refers to the 2013 Standard. In most cases, the requirements remain the same and the guidance valid.**

## 1. ملخص

يمثل مجلس أصحاب المصلحة مكوناً أساسياً في منظومة عمل وفلسفة مبادرة الشفافية في الصناعات الاستخراجية (EITI)، وينعكس ذلك على كيفية حوكمة المبادرة وتنفيذها. في كل بلد ينفذ المبادرة يتم تأسيس مجلس لأصحاب المصلحة يتألف من ممثلين عن الحكومة والشركات والمجتمع المدني للإشراف على تنفيذ المبادرة. ورغم أن التفويض الذي يُمنح لمجلس أصحاب المصلحة يختلف من بلد لآخر، فإن المجلس يُعد هيئة اتخاذ القرارات الرئيسية المسؤولة عن وضع أهداف تنفيذ المبادرة، وإنتاج تقارير المبادرة، وضمان أن النتائج تساهم في الحوار العام. إن وجود مجلس لأصحاب المصلحة يعمل بشكل كامل أمرٌ ضروري لقبول البلد كبلد مرشح للمبادرة، ومن ثم تنفيذ المبادرة بنجاح بعد ذلك.

رغم أن مجلس أصحاب المصلحة لديه تفويض لتحديد القواعد والإجراءات المتعلقة بعمله واتخاذ القرارات فيه، فإن معيار المبادرة يتضمن حداً أدنى من المتطلبات ذات الصلة فيما يتعلق بدور وحقوق ومسؤوليات مجلس أصحاب المصلحة والتي يمكن أن تساعد على ضمان الرقابة الفعّالة لمجلس أصحاب المصلحة على التنفيذ العملي للمبادرة. تتضمن هذه المذكرة توجيهات بشأن كيفية تأسيس وإدارة مجلس فعّال لأصحاب المصلحة. مرفق بالمذكرة نموذج للشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة.

**يحدد المتطلب 1.3 متطلبات تأسيس مجلس لأصحاب المصلحة بصلاحيات وفعاليات كاملة:**

(و) عند تأسيسها لمجلس أصحاب المصلحة، يتعين على الحكومة:

- i. التأكد من أن الدعوة للمشاركة في المجلس مفتوحة وشفافة.
- ii. ضمان تمثيل أصحاب المصلحة بشكلٍ كافٍ. لا يعني ذلك بالضرورة تمثيلهم على قدم المساواة عددياً.
- iii. ضمان تمثيل كبار المسؤولين الحكوميين في مجلس أصحاب المصلحة.
- iv. النظر في إيجاد وضع قانوني للمجلس.

(ز) ينبغي على مجلس أصحاب المصلحة الاتفاق على شروط مرجعية معلنة وواضحة تحدّد الصلاحيات والاختصاصات المتعلقة بعمله. كحد أدنى، يجب أن تتضمن تلك الشروط أحكاماً تحدد:

**دور ومسؤوليات وحقوق مجلس أصحاب المصلحة:**

- i. ينبغي أن يكون لأعضاء مجلس أصحاب المصلحة القدرة على تحمل مسؤولياتهم.
- ii. يجب على مجلس أصحاب المصلحة القيام بأنشطة التوعية الفعّالة مع مجموعات المجتمع المدني والشركات، باستخدام مختلف وسائل التواصل، بما في ذلك وسائل الإعلام والإنترنت والرسائل، لإبلاغ أصحاب المصلحة بالتزام الحكومة بتنفيذ المبادرة والدور المركزي للشركات والمجتمع المدني. ينبغي على مجلس أصحاب المصلحة أيضاً نشر المعلومات العامة التي تنتج من عملية المبادرة، كتقرير المبادرة، على نطاق واسع.
- iii. يجب على أعضاء مجلس أصحاب المصلحة التنسيق مع دوائرهم التي يمثلونها.

**اعتماد خطط العمل، وتقارير المبادرة، وتقارير النشاط السنوية:**

iv. يُناب مجلس أصحاب المصلحة اعتماد: خطط العمل السنوية، وتعيين الجهة الإدارية المستقلة لمطابقة أرقام الشركات والحكومة، والشروط المرجعية للجهة الإدارية، وتقارير المبادرة، وتقارير النشاط السنوية.

v. ينبغي على مجلس أصحاب المصلحة الإشراف على عملية إعداد تقارير المبادرة والانخراط في عملية المصادقة وفقاً للفاصل الواردة في الفصل 3.

**قواعد وإجراءات الحوكمة الداخلية:**

vi. تتطلب مبادرة EITI عملية شاملة لاتخاذ القرارات عبر مختلف جوانب التنفيذ، حيث تعامل كل دائرة كشريك. لكل عضو في مجلس أصحاب المصلحة الحق في طرح موضوع للمناقشة. يجب على مجلس أصحاب المصلحة الاتفاق على إجراءات ترشيح وتغيير ممثلي مجموعات أصحاب المصلحة المتعددين، وآليات اتخاذ القرار، ومدة ولاية المجلس، وتواتر الاجتماعات. ينبغي أن يشمل ذلك التأكد من وجود آلية لتغيير أعضاء المجلس وفقاً للمبادئ المنصوص عليها في المتطلب (1.3 (و))

vii. ينبغي أن يكون هناك إشعار مسبق قبل الاجتماعات بوقت كافٍ، وأن توزّع الوثائق في وقت مناسب قبل مناقشتها تمهيداً لاعتمادها.

viii. يجب على مجلس أصحاب المصلحة الاحتفاظ بسجلات مكتوبة للمناقشات التي تتم فيه والقرارات التي يتخذها.

**2. توجيهات**

أظهرت التجربة مع تنفيذ المبادرة أن العديد من البلدان واجهت تحديات فيما يتعلق بضمان كفاءة الحوكمة في مجالس أصحاب المصلحة. وتشمل التحديات الشائعة مايلي:

1. اجتماعات مجلس أصحاب المصلحة متفرقة ونسبة الحضور منخفضة. غالباً ما يجد أعضاء مجلس أصحاب المصلحة صعوبة في الاجتماع بشكل منتظم بسبب التزاماتهم المتعددة. من المهم التزام ممثلي أصحاب المصلحة بالمشاركة والمساهمة الفعّالة في اجتماعات مجلس أصحاب المصلحة. يُوصى بعقد اجتماعات مجلس أصحاب المصلحة على أساس منتظم مع إرسال إشعار مسبق قبل الاجتماع بمدة كافية، وأن تقوم الأمانة بإعداد الوثائق اللازمة للاجتماع في وقت مبكر لتحقيق أقصى فعالية للنقاش.
2. كثرة التغييرات، والتي تشيع بشكل أكبر بين ممثلي الحكومة في مجلس أصحاب المصلحة ولكنها توجد أيضاً ضمن الدوائر الأخرى الممثلة. يوصى بأن تعتمد مجالس أصحاب المصلحة إجراءات واضحة للاختيار، بما في ذلك إجراءات لتغيير أعضاء مجلس أصحاب المصلحة أثناء فترة ولاية المجلس.

3. صعوبات في التوصل إلى توافق في الآراء. في بعض الحالات، تعطل تنفيذ المبادرة لأن القرارات يتم اتخاذها بدون توافق بين جميع مجموعات أصحاب المصلحة، مما يؤدي إلى فقدان الثقة بعملية المبادرة. رغم أن التوافق يتطلب وقتاً وجهداً واستعداداً لتقديم تنازلات من قِبَل جميع أصحاب المصلحة فإنه ضروري لتحقيق عملية مبادرة مستدامة وشاملة.
4. كان الضعف في حفظ السجلات في كثير من الأحيان يمثل تحدياً أثناء عملية المصادقة. يجب على مجلس أصحاب المصلحة الاحتفاظ بسجلات مكتوبة للمناقشات والقرارات، ويُنصح بجعل محاضر اجتماعات مجلس أصحاب المصلحة متاحة للجمهور.
5. عدم القدرة على الانخراط في المناقشات الفنية وعلى تنفيذ الأنشطة المنصوص عليها في خطة العمل، حيث تسبب ذلك في تأخير التنفيذ في بعض الأحيان. يُنصح مجلس أصحاب المصلحة بإجراء تقييم للقيود على القدرات وتضمين خطة عمل المجلس إجراءات لمعالجة الثغرات في القدرات، والتماس الحصول على إحاطات مختصرة لأعضاء مجلس أصحاب المصلحة من متخصصين عند مناقشة قضايا فنية معقدة.

توصي الأمانة الدولية للمبادرة البلدان التي تود تأسيس مجلس لأصحاب المصلحة باتباع أسلوب الخطوة خطوة التالي:

### الخطوة 1 - التواصل مع أصحاب المصلحة

عند تأسيس مجلس أصحاب المصلحة، يجب على الحكومة ضمان أن تكون الدعوة للمشاركة في المجلس مفتوحة وشفافة (المتطلب 1.3 (و) i). في الممارسة العملية، غالباً ما تتم الدعوة للمشاركة في عملية المبادرة في المراحل الأولى من الإعداد للتنفيذ، بدءاً بإعلان الحكومة عن نيتها تنفيذ المبادرة، ودعوة الصناعة وغيرها من عناصر المجتمع المدني ذات المصلحة في قطاع الصناعات الاستخراجية للمشاركة في هذه العملية. في بعض الحالات يتم تشكيل فريق عمل غير رسمي أو مجلس مؤقت لأصحاب المصلحة للإشراف على الاستعدادات لترشح البلد للمبادرة. عادة ما يتضمن ذلك التواصل مع أصحاب المصلحة وبناء الدوائر المعنية، ووضع الإجراءات اللازمة لترشيح أعضاء مجلس أصحاب المصلحة، ووضع مسودة للشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة ومسودة لخطة العمل، واللذين يتم الانتهاء من إعدادهما في وقت لاحق ويعتمدهما مجلس أصحاب المصلحة. وقد وجدت بعض البلدان أنه من المفيد تكليف جهات متخصصة بإعداد تقييم حول أصحاب المصلحة ودراسات في الاقتصاد السياسي، ودراسات جدوى، ومراجعات قانونية، كجزء من الاستعدادات لترشح البلد للمبادرة.

أمثلة: عند تأسيس مجلس أصحاب المصلحة للمبادرة في الولايات المتحدة، قامت الحكومة بمساعدة من جهة محايدة بتوعية واسعة للجمهور بأصحاب المصلحة لفهم تكوين أصحاب المصلحة في المبادرة بالولايات المتحدة، وبأنواع الناس والمنظمات التي يمكن أن تمثلهم، والطريقة المثلى لتشكيل مجلس أصحاب المصلحة. تضمن ذلك جلسات استماع عامة في المناطق التي يجري فيها استخراج الموارد و/ أو حيث توجد مقار لشركات الصناعات الاستخراجية، وندوة عبر الإنترنت للوصول إلى أصحاب المصلحة في جميع أنحاء البلاد الذين لم يتمكنوا من حضور الجلسات شخصياً، وورش عمل، ودعوات للجمهور لإبداء آرائه. لمزيد من المعلومات راجع الموقع <http://www.doi.gov/eiti/index.cfm>.

### الخطوة 2 - ترشيح أعضاء مجلس أصحاب المصلحة

يجب أن يتكون مجلس أصحاب المصلحة من أصحاب المصلحة المعنيين بالمبادرة، بما في ذلك، ولكن دون الاقتصار بالضرورة على، القطاع الخاص، والمجتمع المدني، بما في ذلك منظمات المجتمع المدني المستقلة ومؤسسات المجتمع المدني الأخرى مثل وسائل الإعلام والنقابات، والهيئات الحكومية ذات الصلة والتي يمكن أن تشمل أيضاً البرلمانين (المتطلب 1.3 (و) ii). يجب أن يكون جميع أصحاب المصلحة ممثلين بشكلٍ كافٍ. قد يكون مفهوم الكفاية مهماً، على سبيل المثال، عندما تكون السلع التي يتم إنتاجها متنوعة أو حيث يشكل التنوع الجغرافي أحد الاعتبارات الرئيسية. غير أن هذا لا يعني أن يكونوا ممثلين على قدم المساواة عددياً. في البلدان التي يوجد فيها عدد كبير جداً ومتنوع من شركات الصناعات الاستخراجية، وحيث يوجد العديد من الجهات الحكومية المشاركة في عملية تحصيل الإيرادات، أو منظمات المجتمع المدني المتنوعة العاملة في مجال القضايا المتعلقة بالصناعات الاستخراجية، وُجد في بعض الأحيان أنه من الضروري زيادة الوزن الذي تمثل به الشركات أو الحكومة أو المجتمع المدني. من الأمثلة على ذلك الكاميرون وإندونيسيا، حيث التمثيل العددي في مجلس أصحاب المصلحة غير متكافئ.

يجب أن يكون لكل مجموعة من أصحاب المصلحة/الحق في تعيين ممثليها، واضحة في الاعتبار الرغبة في التمثيل التعددي والمتنوع (المتطلب 1.3 (و) ii). بالإضافة إلى ذلك، يتعين على الحكومة التأكد من أن كبار المسؤولين في الحكومة ممثلون في مجلس أصحاب المصلحة (المتطلب 1.3 (و) iii). في العديد من البلدان، تختار ائتلافات المجتمع المدني ممثليها في مجلس أصحاب المصلحة عن طريق مؤتمراتها، كما تقوم الشركات أيضاً بنفس الشيء، على سبيل المثال من خلال الروابط الصناعية. في بعض الأحيان يتم إصدار إشعارات لطلب مرشحين من الجمهور.

أمثلة: التزمت حكومة الفلبين بتنفيذ المبادرة في يوليو 2012، وشكلت مجلس أصحاب المصلحة في غضون الستة أشهر التالية. تم توثيق هذه العملية بالتفصيل في طلب الترشيح للمبادرة:

<http://eiti.org/files/philippines/2013-04-ANNEXES-PH.pdf>

### الخطوة 3 - الاتفاق على الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة، بما في ذلك إجراءات اتخاذ القرارات

مطلوب من مجلس أصحاب المصلحة التوافق على شروط مرجعية عامة واضحة تحكم عمله (المتطلب 1.3 (ز)). ينبغي أن تتضمن الشروط المرجعية كحد أدنى الأحكام المتعلقة بما يلي: (أ) دور ومسؤوليات وحقوق مجلس أصحاب المصلحة (المتطلب 1.3 (ز) i-iii)، (ب) اعتماد خطط العمل وتقارير المبادرة وتقارير النشاط السنوية (المتطلب 1.3 (ز) iv-v)، و (ج) قواعد وإجراءات الحوكمة الداخلية ((المتطلب 1.3 (ز) vi-viii)). مرفق نموذج للشروط المرجعية مع الإرشادات المتعلقة بها.

أمثلة:

الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة لمبادرة EITI بالمملكة المتحدة، متاحة على الموقع:

[https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/264506/Terms\\_of\\_Reference.pdf](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/264506/Terms_of_Reference.pdf)

الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة لمبادرة EITI بنيجيريا، متاحة على الموقع:

<http://neiti.org.ng/sites/default/files/documents/uploads/neitiboardcharter-010211.pdf>

الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة لمبادرة EITI بالفلبين، متاحة على الموقع:

<http://ph-eiti.org/document/TOR.pdf>

فيما يتعلق باتخاذ القرارات، يتطلب معيار المبادرة عملية شاملة لاتخاذ القرارات تغطي جميع جوانب تنفيذ المبادرة وتتعامل مع كل دائرة من دوائر أصحاب المصلحة كشريك (المتطلب 1.3 (ز) vi). يجب على مجلس أصحاب المصلحة الاتفاق على، وتحديد، الإجراءات اللازمة لاتخاذ القرارات ضمن الشروط المرجعية (المتطلب 1.3 (ز) vi). إن التعاون والتنسيق بهدف التوصل إلى توافق عام بين جميع أعضاء مجلس أصحاب المصلحة على جميع القرارات هو جزء أساسي من عملية المبادرة. أظهرت التجربة في تنفيذ المبادرة أنه عند اتخاذ قرارات دون توافق في الآراء، فقد أصحاب المصلحة الثقة في عملية المبادرة، وتعرض تنفيذ المبادرة للخطر. اتخاذ القرارات بتوافق الآراء هو العنصر الأساسي في عمليات أصحاب المصلحة المتعددين، وتوصي الأمانة الدولية بأن يبذل مجلس أصحاب المصلحة كل جهد ممكن لاتخاذ القرارات بتوافق الآراء. على الصعيد الدولي، ينص النظام الأساسي على أنه "سيبذل أعضاء المجلس (الدولي لإدارة المبادرة) كل جهدهم لاتخاذ القرارات بتوافق الآراء". يعرض الجدول 1 بعض الأمثلة لقواعد عمل مجلس أصحاب المصلحة المتعلقة باتخاذ القرارات. عند الاتفاق على إجراءات اتخاذ القرارات، قد يرغب مجلس أصحاب المصلحة في تحديد قواعد التصويت. إذا ما قرر مجلس أصحاب المصلحة أن هناك حاجة إلى قواعد للتصويت، نوصي بأن يتم اعتماد القرارات بالأغلبية المشروطة وضمن توفر الدعم للقرارات من جميع دوائر أصحاب المصلحة. هذا أمر ضروري لضمان أن تكون عملية اتخاذ القرارات شاملة، بما في ذلك في الحالات التي يكون فيها تمثيل أصحاب المصلحة في مجلس أصحاب المصلحة غير متكافئ عددياً. يُنصح مجلس أصحاب المصلحة أيضاً بالتوافق على قواعد لتحديد النصاب القانوني للحضور في الاجتماعات.

## الخطوة 4 - النظر في إيجاد وضع قانوني لمجلس أصحاب المصلحة

عند تأسيس مجلس أصحاب المصلحة، يجب على الحكومة النظر في إيجاد وضع قانوني للمجلس (المتطلب 1.3 (ز) iv). في بعض البلدان تعمل المبادرة بدون أساس قانوني، على سبيل المثال بتوافق بين جميع أصحاب المصلحة على مذكرة تفاهم. في حالات أخرى، تطلب الأمر مراسيم رئاسية أو تعديلات على اللوائح و/ أو التشريعات القائمة. يمكن تحقيق ذلك بشكل صحيح بعدة أساليب، وسيكون على كل بلد النظر في ما إذا كانت هناك حاجة إلى توفير أساس قانوني رسمي. قد يساعد إجراء دراسة قانونية في تحديد العقبات القانونية المحتملة أمام تنفيذ المبادرة وأنواع الصكوك القانونية، إن لزم، التي ستكون ضرورية لدعم تنفيذ المبادرة.

أمثلة: أصدرت ليبيريا قانوناً لدعم تنفيذ المبادرة، وهو متاح على الموقع: <http://www.leiti.org.lr/uploads/2/1/5/6/21569928/act.pdf>. كما أنشأت موريتانيا مجلس أصحاب المصلحة من خلال قرار وزاري، وهو متاح على الموقع: <http://www.cnitie.mr/documentspublic/décretfr.pdf>

## الخطوة 5 - النظر في إنشاء أمانة وطنية لدعم مجلس أصحاب المصلحة

في الغالبية العظمى من البلدان التي تنفذ المبادرة، قررت الحكومة إنشاء أمانة وطنية للمبادرة لدعم مجلس أصحاب المصلحة عن طريق القيام بالأنشطة اليومية المتعلقة بتنفيذ المبادرة. غالباً ما يكون مقر الأمانة الوطنية في حدود الوزارات المسؤولة عن تنفيذ المبادرة. تختلف الموارد المالية والبشرية المخصصة لأنشطة الأمانة الوطنية اختلافاً كبيراً من بلد إلى آخر. ففي بعض البلدان، يكفي طاقم من اثنين إلى ثلاثة عاملين لدعم تنفيذ المبادرة، بينما في بلدان أخرى يصل عدد العاملين في الأمانة الوطنية إلى 50 موظفاً. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة صفحات البلدان المنفذة للمبادرة على الموقع: <http://www.eiti.org/countries>

لا توجد متطلبات للمبادرة فيما يتعلق بإنشاء أو تشغيل أمانات وطنية، ولكن في كثير من البلدان وجدت مجالس أصحاب المصلحة أنه من المفيد تحديد دور ومسؤوليات الأمانة الوطنية في الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة. تتضمن المهام المعتادة للأمانات الوطنية للمبادرة ما يلي:

- تقديم الدعم لمسؤول تنفيذ المبادرة وجميع أعضاء مجلس أصحاب المصلحة، بما في ذلك، وبدون الاقتصار على، تقديم الدعم الإداري في عقد اجتماعات مجلس أصحاب المصلحة ومتابعة أعماله؛
- تنسيق أنشطة الاتصال لتعزيز استخدام بيانات المبادرة، بما في ذلك تجهيز موقع للمبادرة على الإنترنت وإدارة العلاقات مع وسائل الإعلام؛
- تنسيق الاتصال بين الدوائر الممثلة في مجلس أصحاب المصلحة وأصحاب المصلحة على نطاق أوسع؛
- إعداد مسودات خطط العمل الخاصة بمجلس أصحاب المصلحة وتنسيق المشاورات حولها؛
- التماس التمويل وتخصيص الموارد لأنشطة المبادرة، و
- إدارة عملية تعيين الجهة الإدارية المستقلة.

صدرت هذه المذكرة عن الأمانة الدولية لمبادرة EITI لمساعدة البلدان التي تنفذ المبادرة في إنشاء مجالس أصحاب المصلحة فيها. تتضمن المذكرة نموذجاً للشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة، والتي يمكن للمجلس الاستعانة بها لحين قيامه بإعداد الشروط المرجعية الخاصة به. يمكن توجيه الأسئلة المتعلقة بهذه المذكرة إلى الأمانة الدولية للمبادرة.

## المرفق 1: نموذج للشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة لمبادرة EITI:

### المحتويات

1	تمهيد حول الغرض من المبادرة.....	Error! Bookmark not defined.....
2	أدوار وحقوق ومسؤوليات مجلس أصحاب المصلحة.....	Error! Bookmark not defined.....
2.1	مسؤوليات ومهام مجلس أصحاب المصلحة.....	Error! Bookmark not defined.....
2.2	مسؤوليات أعضاء مجلس أصحاب المصلحة.....	Error! Bookmark not defined.....
2.3	المجموعات الفرعية لمجلس أصحاب المصلحة.....	Error! Bookmark not defined.....
2.4	الأمانة الوطنية.....	Error! Bookmark not defined.....
2.5	مبادئ توجيهية حول الأخلاقيات.....	Error! Bookmark not defined.....
3	عضوية مجلس أصحاب المصلحة.....	Error! Bookmark not defined.....
3.1	الترشيح وشروط عضوية.....	Error! Bookmark not defined.....
3.2	المراقبون.....	Error! Bookmark not defined.....
4	أعمال وإجراءات مجلس أصحاب المصلحة.....	Error! Bookmark not defined.....
4.1	تواتر الاجتماعات وإشعارات الاجتماع.....	Error! Bookmark not defined.....
4.2	اتخاذ القرارات.....	Error! Bookmark not defined.....
4.3	حفظ السجلات.....	Error! Bookmark not defined.....
5	.....	Error! Bookmark not defined.....

## 1 تمهيد حول الغرض من المبادرة

[ قد يرغب مجلس أصحاب المصلحة في افتتاح الشروط المرجعية بالمبادئ المتفق عليها والتي تحدد الغرض من تنفيذ المبادرة في البلد والأهداف المنوطة بها. ]

## 2 أدوار وحقوق ومسؤوليات مجلس أصحاب المصلحة

[ من المهم توضيح أدوار وحقوق ومسؤوليات مجلس أصحاب المصلحة لضمان أن يكون لدى مجلس أصحاب المصلحة تفويض واضح، ولتفادي الخلط والتداخل. يحدد المتطلب 1.3 (ز) مسؤوليات مجلس أصحاب المصلحة والتي ينبغي أن تتمثل في الشروط المرجعية. ]

### 2.1 مسؤوليات ومهام مجلس أصحاب المصلحة

[ ينبغي على مجلس أصحاب المصلحة تحديد مهام ومسؤوليات مجلس أصحاب المصلحة. وفقا للمتطلب 1.3 (ز)، ينبغي أن يتضمن ذلك، ولكن لا يقتصر بالضرورة على، ما يلي: (أ) اعتماد خطط العمل، (ب) الإشراف على عملية إعداد تقارير المبادرة، بما في ذلك تعيين الموافقة على الشروط المرجعية للجهة الإدارية المستقلة، والمصادقة على تقارير المبادرة، (ج) إعداد تقارير النشاط السنوية؛ (د) دور مجلس أصحاب المصلحة في عملية المصادقة، (د) التواصل والتنسيق مع دوائر أصحاب المصلحة، و (هـ) أنشطة الاتصال. ]

مثال:

يمكن إنشاء مجموعات عمل خاصة بدائرة معينة من دوائر أصحاب المصلحة للاتصال بها.

تنص مذكرة التفاهم الخاصة بمجلس أصحاب المصلحة في بابوا غينيا الجديدة على أن "ترعى حكومة بابوا غينيا الجديدة فريق العمل بالدولة (SWG) والذي يرأسه مندوب عن وزارة الخزانة. وبدوره، يرأس المدير التنفيذي غرفة بابوا غينيا الجديدة للمناجم والبتروكول مجموعة العمل الخاصة بالصناعة (IWG) مع منظمة الشفافية الدولية في بابوا غينيا الجديدة حيث يرأس فريق العمل الخاص بالمجتمع المدني (CSWG)".

### 2.2 مسؤوليات أعضاء مجلس أصحاب المصلحة

[ قد يرغب مجلس أصحاب المصلحة في تحديد دور معين لأعضاء في مجلس أصحاب المصلحة، على سبيل المثال رئاسة المجلس. إذا كان للدوائر المختلفة من أصحاب المصلحة مسؤوليات أخرى، يمكن أيضاً تعريفها هنا. إذا لزم الأمر، قد يرغب مجلس أصحاب المصلحة في معالجة القضايا الخاصة بالقدرات فيما يتعلق بتحمل المسؤوليات المناطة. ]

### 2.3 المجموعات الفرعية لمجلس أصحاب المصلحة

[ أنشأ العديد من البلدان التي تنفذ المبادرة مجموعات فرعية للاضطلاع بأعمال محددة من بين المهام التي يحتاج مجلس أصحاب المصلحة لتنفيذها، مثلاً فيما يتعلق بعمليات الإبلاغ أو الاتصال الخاصة بالمبادرة. يمكن أن يكون ذلك وسيلة فعالة لضمان تحقيق تقدم فيما بين اجتماعات مجلس أصحاب المصلحة. قد يرغب مجلس أصحاب المصلحة في تحديد ما إذا كان ينبغي إنشاء مجموعات فرعية دائمة، بما في ذلك أدوارها ومسؤولياتها، أو ما إذا كان ينبغي أن تنص الشروط المرجعية على إنشاء مجموعات فرعية خاصة وفقاً للحاجة. ]

أمثلة:

تنص الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة للمبادرة بالمملكة المتحدة على أن يتم البت في قضايا معينة بواسطة مجموعة فرعية. يجب أن توكل مسؤولية كلٍّ من هذه المجموعات الفرعية إلى عضو من أعضاء مجلس أصحاب المصلحة يعاونه واحد أو أكثر من أعضاء مجلس أصحاب المصلحة الآخرين. يمكن لمسؤول المجموعة الفرعية أيضاً دعوة خبراء من خارج المجلس للمشاركة في المجموعة الفرعية، فقط بشرط موافقة جميع أعضاء المجموعة الفرعية من مجلس أصحاب المصلحة. تقوم المجموعة الفرعية برفع توصياتها إلى مجلس أصحاب المصلحة.

وفقاً لميثاق مجلس إدارة المبادرة بنيجيريا (NEITI)، لمجلس أصحاب المصلحة في نيجيريا ستة لجان دائمة: لجنة التدقيق، لجنة المخاطر، لجنة الموارد البشرية، واللجنة المالية، ولجنة الأغراض العامة، ولجنة الاتصالات، ولجنة مجلس المناقشات ولجنة الأخلاقيات. يمكن إنشاء لجان خاصة كلما دعت الحاجة إلى ذلك.

#### 2.4 الأمانة الوطنية

[تقرر معظم البلدان المنفذة للمبادرة إنشاء أمانة للمبادرة الوطنية لدعم عمل مجلس أصحاب المصلحة، وتكون مسؤولة عن الأنشطة اليومية للمبادرة. قد يرغب مجلس أصحاب المصلحة في تحديد علاقة مجلس أصحاب المصلحة بالأمانة الوطنية، بما في ذلك الأدوار والمسؤوليات.]

مثال:

تنص الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة للمبادرة في الفلبين على أن يشرف مجلس أصحاب المصلحة على الأمانة الوطنية. في نيجيريا، يعين الأمين التنفيذي من قِبَل الرئيس بناءً على توصية من مجلس أصحاب المصلحة، وهو أيضاً عضو كامل العضوية في مجلس أصحاب المصلحة.

#### 2.5 مبادئ توجيهية حول الأخلاقيات

[قد يرغب مجلس أصحاب المصلحة في تضمين الشروط المرجعية مبادئ توجيهية حول سلوك أعضاء مجلس أصحاب المصلحة. ويشمل ذلك عادةً الكشف عن تضارب المصالح، ومعالجة المعلومات السرية، الخ]

#### 3. عضوية مجلس أصحاب المصلحة

[يجب أن يتفق مجلس أصحاب المصلحة على إجراءات ترشيح وتغيير ممثلي أصحاب المصلحة في المجلس، ومدة الولاية (المتطلب 1.3 (ز) Vi). وفقاً للمتطلب 1.3 (ز)، يجب أن يكون لكل مجموعة من أصحاب المصلحة الحق في تعيين ممثليها وتكون ممثلة بشكل كاف. لا يعني ذلك أنه يجب أن يكون هناك نفس العدد من الأعضاء من كل دائرة من دوائر أصحاب المصلحة.]

#### 3.1 الترشيح وشروط العضوية

[يُنصح مجلس أصحاب المصلحة بتحديد العدد الكلي لأعضاء مجلس أصحاب المصلحة وعدد الأعضاء من كل دائرة من دوائر أصحاب المصلحة. يُوصى بأن توضح الشروط المرجعية ما يلي: (أ) آلية اختيار واستبدال أعضاء مجلس أصحاب المصلحة، (ب) تحديد مدة ولاية المجلس وما إذا كان من الممكن إعادة تعيين الأعضاء بعد انتهاء تلك المدة، و (ج) تحديد ما إذا كان سيُسمح لعضو مجلس أصحاب المصلحة بأن يكون له بدائل وكيف سيتم اختيارهم.]



أمثلة:

وفقاً للشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة للمبادرة في الفلبين، يمكن لكل دائرة من دوائر أصحاب المصلحة تغيير أعضائها وفقاً لقواعد الحوكمة الخاصة بها.

تختلف مدة ولاية مجلس أصحاب المصلحة من بلد لآخر. تتراوح هذه المدة عادةً ما بين عامين وثلاثة أعوام (مثل إندونيسيا، والفلبين، وتيمور الشرقية).

يتراوح عدد أعضاء مجلس أصحاب المصلحة في العادة ما بين 12 و 24 عضواً. تتبع عدة بلدان التمثيل العددي المتكافئ لدوائر أصحاب المصلحة (مثل منغوليا وكازاخستان) بينما تستخدم بلدان أخرى تمثيلاً عددياً غير متكافئ (مثل الكاميرون و نيجيريا).

### 3.2 المراقبون

[قد يرغب مجلس أصحاب المصلحة في تحديد سياسة بشأن المراقبين].

أمثلة:

وفقاً للشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة للمبادرة في منغوليا، "يحق للمواطنين، وممثلي الوكالات والمنظمات الوطنية والأجنبية المشاركة في اجتماعات المجلس، وإلقاء الكلمات، وتقديم الاقتراحات، وطرح الأسئلة وتلقي الإجابات."

تنص الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة للمبادرة بالمملكة المتحدة على أن عدداً يصل إلى ستة مراقبين سيكونون موضع ترحيب في كل اجتماع للمجلس، وسيكون بوسعهم المشاركة في المناقشات في مجلس أصحاب المصلحة ولكن لن يكون لهم الحق في التصويت. سيتم ترشيح مراقبين لكل اجتماع من قبل أعضاء مجلس أصحاب المصلحة في وقت سابق للاجتماع ذي الصلة. ويتم تخصيص مكان لمراقب دائم إضافي من الأمانة الدولية للمبادرة.

### 4 أعمال وإجراءات مجلس أصحاب المصلحة

[ينبغي أن تحدد الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة قواعد الحوكمة الداخلية وإجراءات مجلس أصحاب المصلحة (المتطلب 1.3 (ز) vi-vii).

#### 4.1 تواتر الاجتماعات وإشعارات الاجتماع

[ينص المتطلب 1.3 (ز) vii على أنه ينبغي أن يكون هناك إشعار مسبق كاف قبل الاجتماعات، وتداول اللوائح في وقت مناسب قبل مناقشتها واقتراح اعتمادها. يتيح ذلك لأعضاء مجلس أصحاب المصلحة الفرصة للتحضير للاجتماعات والمناقشات. لأي عضو في مجلس أصحاب المصلحة الحق في جدولة قضية للمناقشة (المتطلب 1.3 (ز) vi). يُنصح مجلس أصحاب المصلحة بالتأكد من تحديد الحد الأدنى لفترة الإشعار قبل الاجتماع، وتواتر الاجتماعات، وعملية الدعوة للاجتماع.]

أمثلة:

تنص **الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة للمبادرة في الفلبين** على أن مجلس أصحاب المصلحة ينبغي أن يجتمع كل 3 أشهر أو كلما لزم الأمر، ويقوم الرئيس بالدعوة للاجتماعات، مع إشعار بحد أدنى أسبوع واحد.

في منغوليا، للرئيس ونائبه في المقام الأول صلاحية الدعوة إلى الاجتماعات، ويضطلع أمين المجلس الوطني بمسؤولية التحضير للاجتماعات. يجب أن يتم إرسال جدول الأعمال والمواد المرتبطة به إلى جميع الأعضاء قبل 3 أيام على الأقل قبل كل اجتماع للمجلس الوطني.

#### 4.2 اتخاذ القرارات

[ينطلب معيار المبادرة عملية شاملة لاتخاذ القرارات عبر مختلف جوانب التنفيذ، حيث تعامل كل دائرة كشريك (المتطلب 1.3 (ز) vi). ينبغي أن تحدد الشروط المرجعية الإجراءات المتفق عليها لعملية اتخاذ القرارات. ويمكن أن يشمل ذلك توجيهات حول النصاب القانوني، وقواعد التصويت، وإجراءات اتخاذ القرارات في الفترة ما بين اجتماعات مجلس أصحاب المصلحة.]

أمثلة:

النظام الأساسي للمبادرة: "سيبذل اجتماع أعضاء المبادرة كل جهد ممكن لاتخاذ القرارات بتوافق الآراء. إذا لزم التصويت، يتم اتخاذ القرارات بالأغلبية المشروطة التي تتطلب موافقة ثلثي مجموع الأصوات المُدلى بها على الأقل، على أن يتضمّن ذلك موافقة ما لا يقل عن ثلث الأصوات المُدلى بها من الأعضاء الذين يمثلون كل دائرة من الدوائر."

#### 4.3 حفظ السجلات

[وفقا للمتطلب 1.3 (ز) viii، يجب على مجلس أصحاب المصلحة الاحتفاظ بسجلات مكتوبة لمناقشاته وقراراته. يُوصى بأن توضح الشروط المرجعية لمجلس أصحاب المصلحة إجراءات لتعميم محاضر اجتماعات المجلس واعتمادها، وما إذا كان ينبغي جعل هذه المحاضر متاحة للجمهور.]

مثال:

تتاح محاضر اجتماعات مجلس أصحاب المصلحة للمبادرة في أوكرانيا للجمهور بعد مراجعتها من قِبَل أعضاء مجلس أصحاب المصلحة.